



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
27 November 2006

Шестьдесят первая сессия  
Пункт 108 к повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[без передачи в главные комитеты (A/61/L.6) и Add.1]

### 61/6. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 16 августа 2006 года, в котором анализируется широкое и основательное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом за последние два года<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* резолюции, принятые Межпарламентским союзом и распространенные в Генеральной Ассамблее, и многочисленные мероприятия, проведенные этой организацией в поддержку Организации Объединенных Наций,

*приветствуя* ежегодные парламентские слушания в Организации Объединенных Наций в качестве постоянного элемента программы мероприятий, проводимых в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в связи с сессиями Генеральной Ассамблеи, а также другие специализированные парламентские совещания, организованные Межпарламентским союзом в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций в контексте крупных конференций и мероприятий Организации Объединенных Наций,

*принимая во внимание* Соглашение о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом 1996 года<sup>2</sup>, которое заложило фундамент сотрудничества между этими двумя организациями,

*ссылаясь* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>3</sup> и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>4</sup>, в которых главы государств и правительств постановили укреплять в дальнейшем сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и национальными

<sup>1</sup> См. A/61/256, часть третья.

<sup>2</sup> A/51/402, приложение.

<sup>3</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>4</sup> См. резолюцию 60/1.

парламентами, действуя через их всемирную организацию — Межпарламентский союз, во всех областях деятельности Организации Объединенных Наций, на благо эффективного осуществления реформы Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 57/32 от 19 ноября 2002 года, в которой Межпарламентскому союзу было предложено участвовать в работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя, а также на резолюции 57/47 от 21 ноября 2002 года и 59/19 от 8 ноября 2004 года,

*принимая к сведению* рекомендации, содержащиеся в докладе Группы видных деятелей по вопросу об отношениях между Организацией Объединенных Наций и гражданским обществом<sup>5</sup>, которые касаются более систематического привлечения парламентариев к работе Организации Объединенных Наций,

1. *приветствует усилия*, прилагаемые Межпарламентским союзом в целях увеличения вклада парламентов в деятельность Организации Объединенных Наций и оказания ей более широкой поддержки;

2. *принимает к сведению* выводы второй Всемирной конференции спикеров парламентов<sup>6</sup>, проведенной 7-9 сентября 2005 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в контексте Всемирного саммита 2005 года;

3. *призывает* Организацию Объединенных Наций и Межпарламентский союз продолжать тесно сотрудничать в различных областях, таких как мир и безопасность, экономическое и социальное развитие, международное право, права человека, а также демократия и гендерные вопросы, учитывая значительную пользу сотрудничества между этими двумя организациями, о которой говорит доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>;

4. *призывает* Межпарламентский союз повысить свой вклад в работу Генеральной Ассамблеи, в том числе в усилия по активизации ее деятельности, как это предусмотрено в резолюции 60/286 от 8 сентября 2006 года, а также в работу только что учрежденных органов, таких как Совет по правам человека и Комиссия по миростроительству;

5. *призывает также* Межпарламентский союз играть активную роль в поддержку Экономического и Социального Совета, особенно в осуществлении новых функций, которыми наделил его Всемирный саммит 2005 года;

6. *приветствует* соглашение о партнерстве, заключенное недавно между Фондом демократии Организации Объединенных Наций и Межпарламентским союзом, и надеется на расширение сотрудничества в сфере демократии и благого управления;

7. *призывает* к дальнейшему проведению ежегодного парламентского слушания в Организации Объединенных Наций и других специализированных парламентских совещаний в контексте крупных совещаний Организации Объединенных Наций в качестве совместных мероприятий Организации Объединенных Наций и Межпарламентского союза;

<sup>5</sup> См. A/58/817 и Corr.1.

<sup>6</sup> См. A/60/398, приложение.

8. *призывает также* к более тесному участию, в соответствующих случаях, Межпарламентского союза в выработке общесистемных стратегий для рассмотрения системой Организации Объединенных Наций и Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций с целью обеспечить более широкую и последовательную поддержку парламентами работы Организации Объединенных Наций;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом».

*39-е пленарное заседание,  
20 октября 2006 года*